

許淑真 Hsu, Suchen | 台灣 Taiwan | 視覺藝術 Visual Art

駐村期程 Residency Period: 2008-9-17~2008-12-16 | 亞洲聯網、墨爾本皇家植物園維多利亞國家標本室 Asialink, National Herbarium of Victoria at the Royal Botanic Gardens, Melbourne

藝術家駐村 台灣藝術家駐村計畫

來自台灣高雄的許淑真與維多利亞國家標本室共同合作的科學研究，所延伸出來的藝術創作包含了以遷徙、變遷、文化關係與環境永續等等議題為中心。

在墨爾本皇家植物園的領地之屋，她針對這些議題的交互關係所呈現多層次的展覽：《植-物 新樂園 墨爾本》，就是發展自現階段曾在台灣所發表過，談論生長在台北都會區缺乏水、光以及人類所形塑的逆境環境下的植物。她在墨爾本展覽亦關注植物的身處環境以及在殘酷處境下如何存活，這也強烈反應澳洲持續乾旱的現況。她表現三個植物主題：台北都會環境下的植物、北台灣稀少的濱海植物、以及在台灣原住民族中持續保存著傳統祖先飲食與種植文化的阿美族生活中的作物，這些植物的標本都被她以數位版畫的形式呈現。

觀者在她的展覽中可以感受到植物數位標本版畫以及雙語言書寫的植物歷史所產生的雙重力量。她自創一個交換系統，使用植物以及談論全球有關環境與文化議題，去突破原有系統的疆界，喚醒現階段大眾對於中國食物污染的恐懼。許淑真邀請在墨爾本市內個別或公共菜園的成員，帶著她們的蔬菜去交換藝術家的一件版畫作品。交換指出了都市環境中自家種植食物的安全性以及墨爾本持續的限水問題。每一個蔬菜（版畫）的交換都經由雙方簽寫同意書的方式被記錄。藝術家在駐村期間所收集到墨爾本的社區菜園標本，也一併邀請觀眾去書寫她個人與植物的軼事與訊息，這裡包含了植物的使用、文化和歷史的象徵、食譜、和其他的故事。

（文/ 莎拉·羅賓，2009 年春天，墨爾本皇家植物園植物新聞，第 55 頁）